

چاپی پینجھم

یئنگلزی - کوردی

Learn  
English  
Steps

مشتی اقر الشقانی

# جوانترین

ده رباره ی

دایک  
ژیان  
هساوریه تی  
لیپوره بی  
ه وین  
سه رکه وتن  
میره بانی  
به خته وه ری  
متمسانه  
زانسانی

ئاماده کردن و وهرگیرانی

کارزان نوری عوسمان

LES  
DIGITAL  
LIBRARY

# جو انٽرپن وٺه

## دەربارەى

## ژيان ،

دايك ، هاورِيَّهَتِي ،

لیبوردی ، ٹھوین ، سہرکہ و تن ،

**میهربانی ، به ختہوہری ، متمانہ ،**

## زانی

## نامادہ کردن و وہرگیّرانی

## کارزان نوری عوسمان

انتشر  
لوانا

## ناسنامه‌ی کتیب

کتیب : جوانترین وته

ناماده‌کردن و وه‌رگتپانی : کارزان نوری عوسمان

تیراژ : (۱۰۰۰) دانه

تایپ :

نه‌خشه‌سازی و به‌رگ : کۆمپیوته‌ری هیوا

نۆره‌ی چاپ : چاپی دووهم / مه‌ولێر - ۲۰۱۱

ژماره‌ی سپاردن له کتیبخانه‌ی گشتی (۲۴۲۴) ی سالی ۲۰۱۱ ی پێدراوه

## ییشکەشە بە :

دایکی شیرینم.

هه‌موو خوشك و براو هاورپيان و كه‌سانى دلسۆزم.  
ئه‌و كه‌سانه‌ى شه‌يداى جوانى و ميه‌ره‌بانين.

له گهڼ ريزو سوپاسم ٻو هاورپي خوشه ويستم  
کاکه (بستون نزار)



## پیشہ کی چابی دووہم

خوینہری نازیز دواى نمو پیشوازیہ گہرمہی لہ  
 چاپی یہکہمہی نہم پھرتوگہ کرا بریارم دا چاپی  
 دووہمی بکہمہوو زیادہشی بخمہ سہرو نہو کہم و  
 کوریانہش چاک بکہم کہ لہ چاپی یہکہمہی ہہبوون  
 بو زیاتر سوود گہیانندن بہ نیوہی خوشہوہیست۔ نہم  
 پھرتوگہ ہہلقہلاوی ہیری سہرگردہو زانا و  
 ہیرمہندانى میژووی مروفاہیہتیہ، خوشتان نہزان  
 کاری و مرگیران کاریکی ناسان نیہ بہ تایبہتیش  
 و مرگیرانى وتہی ہیرمہندانى جیہانى چونکہ ہہریہک  
 لہم ہیرمہندانہ چہندین ماناو مہبہستی شاروہیان لہ  
 پال وتہکانیان ہہیہ، بوہیہ من ہہولمداوہ بہ جانترین  
 شیوہ دارشتن بو نہم وتہ بہ پیزانہ بکہم، ہہلبہتہ  
 نہمہ مانای نہوہ نیہ کہ ہئی کہم و کوریہ بہلکو کہم  
 و کوری زوریشى تیایہ بوہیہ بہ پیویستی دہزانم بہ  
 رخنہکانتان دہولمہندمان بکہم و ہہمیشہش  
 رخنہکانتان ہہوہینى سہرگہوتنہکانى نیمن۔  
 قسہکردن لہ بارہی نہم چہمکانہی لہم پھرتوگہ باسى  
 لیوہ کراوہ بہ کتیبیک و دوو کتیب و چہندین کتیب

كۆتايى نايت بەلام هيچ نەبیت هەولتيكى بچوكە بۆ  
دەرخستنى گرنكى ئەم چەمكەنە. بۆيە ئەلیم با بە  
جوانى لە ژيان بېروانىن، بە سۆزتيكى دايكانەووە لەگەڵ  
بەرامبەرەكەمان هەلس و كەوت بكەين، بە گيانتيكى  
لېبوردەووە بەرەو رووى مەرفەكان بېروين، بە  
عەشقهووە خوشەويستى بكەين، هەنگاو بەرەو  
سەرکەوتن بنين، بە زانايى بەختەووەرى بەدەست  
بينين، بە متمانەووە قۇناغەكانى ژيان بېرين. لە  
كۆتايى دا هيوام وايە ئەم وتانە تەنيا دروشميك  
نەبیت بۆ خۆدەرخستن و قەسەى زل بەلگو با  
رەنگدانەووەى لە ژيانى كردارى هەريەك لە نيمە  
هەبیت.

بچوكتان

كارزان نورى عوسمان

٢٠١١/١/٦



## پیشہ کی چا پی یہ کہم

جوانانه له خودی خویمان بهدی بهینین تا ریزگرو و  
 ریز لیگراو بین، هر بویه ده لیم ژیان جوانه تا  
 مروغه کان ژیان ویست بن و ههولبدن بۆ سهرکهوتن  
 له قوناغهکانی ژیان، سهرکهوتن له ژیانی هاوسهری له  
 بهدهستهینانی دلهکان وه سهرکهوتنیش په یومسته به  
 وردبوونهوی زانایانه، زانایانه بیر بکهینهوه زانایانه  
 تیفکرین زانایانه خۆشهویستی بکهین تا  
 بهخته وهریین، بهخته وهریش به ریزگرتن و متمانه  
 بهخشینی نیوان کهسهکانه. دایک چهنده پیرۆزه  
 نهوهندهش به سۆزه، دایک ژیانه سهرچاوهی  
 خۆشبهختی مروغهکان له رهزابوونی دایکه،  
 بهدهستهینانی سهرهرازی هردوو دنیا به، نهوین له  
 رۆزگارهدا پئویست و پیرۆزمو پئویسته له نیوان  
 زیندو نازیندو رهش و سپی گهورمو بچووک هه بیته  
 چونکه ژیان به نهوینهوه جوانه، میهرمبانی  
 گهورمییه بۆ خاومنه کهی چهنده میهرمبانین  
 نهوهندهش سهرکهوتووین بهخته وهریین، له جهنجالی  
 ژیان لیبورد سهرهرازه چونکه به لیبوردیمی نیمه  
 دمتوانین بژین.

به ئی پهرتوکیک بهم قهبارمییه نهسته مه بتوانیت  
 مافی ئهم وشه ناوازوو به بههایانه بدات، بهلام  
 ههبوونه کهی باشره بهلکو ههنگاوی تری بهدواومییت،





# "Life"

## "ژيان"

When life give you a hundred reasons to cry, show life that you have a thousand reasons to smile.

كاتى ژيان سەد ھۆكارت دەداتى بۆ گريان، ھەزار ھۆكار  
پيشانى ژيان بدە بۆ پېكەنين.

"نەزانراو"

"When you make a mistake, there are only three things you should ever do about it: admit it, learn from it, and do not repeat it.

كاتى ھەلەيەك دەگەي تەنیا سى شت ھەيە پيويستە  
بيانكەي: دانپييدانى، لىوھى فيرپە، دووبارەي  
نەكەيتەوھ.

"پۆل برايان"

Never tell your problems to anyone... 20% don't care and the other 80% are glad you have them.

هەرگیز کێشه کانت به کهس مه ئی، له سه دا بیستیان  
گرنگی پێنادهن و له سه دا هه شتاش خوشحالن که  
کێشهت هه یه.

"لۆ مه ئلتز"

Forgive your enemies, but never, never forget their names.

له دوژمنه کانت خوشبه به لام هه رگیزاو هه رگیز  
ناوه کانیان له بیر مه که.

"چۆن که نه دی"

"When one door closes, another opens; but we often look so long and so regretfully upon the closed door that we do not see the one that has opened for us."

كاتى كه دەرگايه ك به پووت داده خړى، دەرگايه كى تر دەرگيټه وه، به لام نيمه هميشه سهيرى دەرگا داخراوه كه ده كه ين و ناخى بو هله ده كيښين و نه دەرگايه نابيين كه به پووماندا كراوته وه.

"نه ليكسانده رگراهم بيل"

Never regret something that made you smile.

هرگيز له شتيك په شيمان مبه كه واى ليكردى بيبكه نى.

"نه زانراو"



"You can close your eyes to things you don't want to see, but you can't close your heart to the things you don't want to feel."

ده توانی چاوت به پووی نه و شتانه دا داخه ی که ناته وی  
بیانبینی، به لام ناتوانی دلت به پووی نه و شتانه دا  
داخه ی که ناته وی هستیان پیبکه ی.

"نه زانراو"

Being ignorant is not so much a shame, as being unwilling to learn.

نه زانین هینده ی نه وه شهرم و عیب نیه که ویستی  
فیږبوونمان نه بیټ.

"بنجامین فرانکلین"

Never allow someone to be your  
priority while you're just their  
option.

هەرگیز رێگە نەدەى بەوەى كە سێك ببێتە كەسى  
یەكەمى تۆ لە كاتیكدە تۆ تەنیا یەكێكى لە  
هەلبژاردنەكانى. ( كەسى مەكە بە خۆشەویستى خۆت  
كە تۆ خۆشەویستى دووهمى ئەو بیت).

"نەزانرەو"

I hope life isn't a big joke,  
because I don't get it.

ههيوام وایه ژيان نوکتهیهك نه بێت، چونکه من لێى  
تێناگەم.

"جاك هاندی"

I have a simple philosophy: Fill what's empty. Empty what's full. Scratch where it itches.

فلسفه یه کی ساده م هیه: پرکردنی نه وه ی به تاله ,  
به تال کردنی نه وه ی که پره . پوشاندنی نه و شوینه ی  
که ده خورئ.

"نه لیس لونغواس"

Life is like a shadow, when you are in light everything will follow you, but when you enter dark even your shadow will leave you.

ژیان وه ک سیبه ر وایه ، کاتیک له روناکی دای هه موو  
شت به دوات ده که وئ ، به لام کاتی ده که ویه ناو  
تاریکیه وه هه تا سیبه ره که شت جیتده هیلی...

"نه زانراو"



"Never wish life were easier, wish that you were better."

هرگیز ئاوات مه خوازه ژيان ئاسانتر بوايه، ئاوات  
بخوازه كه تۆ باشتر بويتايه.

"جيم ٻڌن"

Remember the past, plan for the  
future, but live for today,  
because yesterday is gone and  
tomorrow may never come.

رابردووت له بېر بې و پلانت بۆ داهاتوو هه بې، به لام بۆ  
ئه مړۆت بژي، چونكه دويښی رۆی و به يانیش له وانه يه  
هرگیز نه يه ت.

"لوك"

Never forget what a person says  
to you when they are angry."

هه رگیز نه و شته له بیر مه که که که سیک له کاتی  
توره بوندا پیت ده لی.

"هینری بیچر"

It's time to move forward. The  
past is history. You can gain more  
from the future if you just walk to  
its direction. The past is dead; the  
future is life, so go with it.

کاتی نه وهیه به ره و پیش هه نگاو بنی، رابردو بوو به  
میژوو. له داهاتوو ده توانی زیاتر به ده ست بینی نه گهر  
بو ئاراسته یه کی راست بروی، رابردو مرد: داهاتوو  
ژیانه بویه له گه لی برو.

"نه زانراو"

Dream as if you'll live forever,  
live as if you'll die today.

خهون به وه ببینه ههروهك ئه وهی تا هه تایه دهژی، بژی  
وهك ئه وهی ئه مړو ده مری.

"جهیمس دین"

Be nice to people on your way up  
because you meet them on your  
way down."

له گه ل خه لك باش به كاتی به ره و سه ر ده پوی چونكه  
له پړگای هاتنه خواره وه ت چاوت پیاانده كه ویته وه.

"ویلسون میزنه ر"

Those who can't change their  
minds can't change anything.

ئه وانیه ناتوانن بیركردنه وه یان بگۆپن ناتوانن هیچ  
شتیک بگۆپن.

"بیرنارد شو"

"When you want to say goodbye,  
look back and remember how  
hard it was to say hello."

کاتیک دته ویت بلیت مالتاوا، رابردوت له بیر بیت  
قورس بوو بلیت سلاو.

"تيفانی ویلیام"

Learn from yesterday, live for  
today, hope for tomorrow. The  
important thing is not to stop  
questioning.

په ند له دوینې وەرگره و بو نه مړې بڼې و هیوات به  
به یانی ه بې. ګرنکترین شت نه ویه له پرسیارکردن  
نه وستی.

"نه نیشتاين"



Life is just a mirror, and what you see out there, you must first see inside of you.

ژیان ناویننه یه که، هر شتی که له دهره وه دهیی نی  
سهره تا دهی له ناخی خۆت بیینی.  
"والی نامۆس"

The best things in life are unseen, that why we close our eyes when we kiss, cry, and dream.

باشترین شته کانی زیان نه بینراون هر له بهر نه وه شه له  
کاتی ماچکردن و گریان و خه و بینین چاوه کانمان  
داده خهین.

"نه زانراو"

تۆنابى بۆيى بۆنەۋەي بۆيى، ناشىبى بۆيى بۆنەۋەي  
بۆيى.

## "سوقرات"

I would rather have people think I'm stupid, and shock them, than have people think I'm smart, and disappoint them."

باشتر وایه خه‌لک به گه‌وجم تیڭه‌ن و تووشی شوکیان  
بکه‌م، له‌وه‌ی به داناو زیره‌کم تیڭه‌ن و تووشی بی  
نومیدیان بکه‌م.

## "مايك برونسن"

What does not destroy me,  
makes me strong.

نُه وهی تیکم نه شکینیت، به هیژم ده کات.

”نیچہ“

I like to pretend that everything's alright. Because when everybody else thinks you're fine, sometimes you forget for a while that you're not.

هه زده که م خۆم وا نیشاندەم که وا هه موو شتی باشه ،  
چونکه کاتی هه موو که س وا ده زانی تۆ باشی ، زۆر کات  
بۆ ماوه به ک له بیر ده که ی که تۆ باش نیت .

## "نه زانراو"

I am the author of my life.  
Unfortunately I'm writing in pen  
and I can't erase my mistakes...

من نووسه‌ری ژيانی خۆم ، زۆر به‌داخه‌وه‌ش به‌قه‌له‌م  
جاف ده‌نوسم و ناتوانم هه‌له‌کانم په‌ش بکه‌مه‌وه .  
"نه‌زانراو"

Sometimes you have to smile...  
Pretend everything's okay.  
Hold back the tears,  
And just walk away.

هه‌ندی کات پێویسته پێبکه‌نی...  
وانیشانده‌ی که‌وا هه‌موو شت باشه ,  
فرمێسکه‌کانت به‌شاریته‌وه و  
خه‌مه‌کانت وه‌لا نییت.

"ناویۆ"

Once you get what you want,  
You've got something to lose.

کاتی نه و شته به دهست هیئا که دهته وی  
شتیکت هه به بو نه وهی له دهستی بدهی.

"نه زانراو"

"Be careful ...the ones that make  
you smile are the same ones  
that can shatter your heart."

ناگادار به ... نه و که سه ی به پیکه نینت دینی هه مان نه و  
که سه به که ده توانی دلت تیکبشکینی.

"برینت"

The two hardest things to say in  
life :  
Are hello for the first time  
and goodbye for the last

قورسترين دوو شت له ژيان:

سلاو کردن بۆ يه کهم جارو مالتاوايی بۆ دواين جار.

"تيرين"

To realize the value of four  
years: Ask a graduate.

بۆ زانینی گرنکی چوار سال: له قوتابیه کی ده رچووی

زانکو بپرسه.

"نه زانراو"

My advice to you is getting married: if you find a good wife you'll be happy; if not, you'll become a philosopher.

نامۆزگاریم نه وه یه هاوسه رگیری بکە ی، نه گەر  
هاوسه ریکی باشت دۆزیه وه تۆ دلخۆش نه بی، به لام  
نه گەر نه تدۆزیه وه نه وا ده بی به فه یله سوف.  
"سوقرات"

To realize the value of a mother :  
Ask someone who doesn't have  
one.

بۆ زانینی گرنگی دایک  
له که سی بپرسه که دایکی نه یه

"نه زانراو"

To realize The value of one year:  
Ask a student who Has failed a  
final exam.

بۇ زانىنى گىرگى يەك سال:

لە قوتابىەك بېرسە كە لە تاقىكردنەۋەكانى كۆتايى سال  
كە وتوۋە .

"نە زانراۋ"

To realize The value of one  
week:  
Ask an editor of a weekly  
newspaper.

بۇ زانىنى گىرگى يەك ھەفتە:

پىرسىيار لە سەرنوسەرى رۆژنامە يەكى ھەفتانە بگە .

"نە زانراۋ"



To realize the value of one hour :  
Ask the lovers who are waiting to  
meet.

بۆ زانینی گرنکی یهك سهعات:

پرسیار له دوو خوشه‌ویست بکه که چاوه‌ریی ژوانن.

"نه‌زانراو"

To realize the value of one  
minute:  
Ask a person  
who has missed the train, bus or  
plane.

بۆ زانینی گرنکی یهك ده‌قه:

له کهسیک پیرسه که له پاس یان شه‌مه‌نده‌فر یان

فرۆکه به‌جیماوه.

"نه‌زانراو"

To realize the value of one-second: Ask a person who has survived an accident.

بۇ زانينى گرنكى يەك چركه :

له كه سيك بېرسه كه له كاره ساتيڭ زځاړى بووه .

"نه زانراو"

To realize the value of one millisecond :

Ask the person who has won a silver medal in the Olympics.

بۇ زانينى گرنكى كه متر له چركه يەك :

له كه سيك بېرسه كه مه دالياى سيلقه رى بردوته وه له

نؤلومپياد .

"نه زانراو"

Mirror Is My Best Friend,  
Because When I Cry It Never  
Laughs

ئاوینه باشتین هاو پیمه چونکه کاتی من ده گریم نه و  
هر گیز پیتا که نیت.

"نه زانراو"

"It isn't what you have, or who  
you are, or where you are, or  
what you are doing that makes  
you happy or unhappy. It is what  
you think about."

به خته وه ربوونت یان نه بونت له سهر نه وه نه و ه ستاوه که  
چیت هه یه یا خود تو کئی یان له کوئی یا چی ده که ی،  
نه وه یه که تو بیر له چی ده که یه وه.

"دیل کارنگی"



It takes a second to make a mistake, but a lifetime to try and forget it was your fault.

نه نجامدانی مه له یه ك ته نیا یه ك چركه ده خایه نی، به لام  
مه ولدان بۆ له بیر بردنه وه ی ته واوی ژیا نی ده وی.  
"نه زانراو"

Anyone who has never made a mistake has never tried anything new."

نه و كه سه ی هیچ مه له یه ك ی له ژیا ن نه كړدوه، هه رگیز  
هیچ شتی ك ی نو یی تا قینه كړدۆ ته وه.

"نه لپی رت نه نیشتا ئین"

"We can't solve problems by using the same kind of thinking we used when we created them."

ناتوانین کیشه کان چاره سهر بکه یین به به کاره یینانی  
هه مان نه و میشک و هه مان بیرۆکه ی که په نامان بو  
بردون له ساتی خولقاندنی کیشه کان.  
"نه لپیتر نه نیشتان"

"Everyone thinks of changing the world, but no one thinks of changing himself."

هه موو کهس بیر له گۆرینی جیهان ده کاته وه به لام هه یچ  
کهس بیر له گۆرینی خۆی ناکاته وه.  
"لیق ترلستری"



## "نه زانراو"



A mother is someone who will always have love for you, even when you set the carpet on fire.

دایک نهو که سه یه که همووکات خوشه ویستی بۆت هه یه، هه تا نهو کاتهش که فەرښ له سهر ناگر راده خه ی.

"نه زانراو"

A mother is someone who will always support you when you need it. She will always protect you, Guide you, and forgive you. A mother is someone who is not a human...but an angel.

دایک نهو که سه یه که همووکات پالښتیت ده کات کاتی که پښو یستت به یارمه تیه. همووکات ده تپاریزی. ږیت نیشانده دا. لږت ده بوری. دایک که سیکه که مړوږ نه ... به لکو فریشته یه ...

"نه زانراو"

My mom is a never-ending song  
in my heart of comfort,  
happiness, and being. I may  
sometimes forget the words but  
I always remember the tune.

دایکم گورانیه کی بی کۆتایی ئاسوودهیی و به خته وه ری  
و بوونی ناو دلمه. رهنگه هه ندی کات وشه کانی  
له بیرکه م به لام هه موو کات ئاوازه که م له بیره.  
"نه زانراو"

Love your mom as she loved you.

دایکت خوشبوی وه ک نه وه ی خوشیده ویتی.

"نه زانراو"

My mother had a slender, small body, but a large heart - a heart so large that everybody's joys found welcome in it, and hospitable accommodation.

دایکم جه‌سته‌یه‌کی لاوازو بچوکی هه‌یه به‌لام دلیکی  
 گه‌ورده‌ی هه‌یه، دلیکی زۆر گه‌ورده که هه‌موو که‌س  
 شادی و مالیکی به‌خشنده‌ی تیا ده‌دوژیته‌وه.  
 "مارک تواین"

All that I am or hope to be, I owe to my angel mother.

به هه موو نه وهی که هه م و هیوای نه وه ده خوازم بجم،  
 قه رزداری دایکی فریشته ناسای خووم.  
 "نه براهم لینکولن"

A man loves his sweetheart the most; his wife the best, but his mother the longest.

پیاو زۆرتین خوشه ویستی بۆ خوشه ویسته کە ی ھە یە ،  
بە باشتەین شیۆه خێزانە کە ی خوش دەوی ، بە لام بۆ  
دریژترین ماوه دایکی خوش دەوی .  
"پەندیکی ئێرلەندی"

A mother's arms are made of  
tenderness and children sleep  
soundly in them.

قۆلی دایک لە میھرەبانی دروستکراوه و منداڵ بە ئارامی  
تیایدا دەخەوی .  
"فیکتور مۆگەر"

Heaven is at the feet of Mothers.

به هشت له ژیر پیی دایکانه.

"محمد (د.خ.)"

My mother was the most beautiful woman I ever saw. All I am I owe to my mother. I attribute all my success in life to the moral, intellectual and physical education I received from her.

دایکم جوانترین نافرته بوو که له ژیانما بینوم، به  
همو بونمه وه قهرزاري دایکم. همو  
سرکه وتنه کانی ژیانم ده که پینمه وه بوئو په روه رده  
نه خلاق و جه سدی و روشن بیریه ی که له نوم  
وه رگرتوه.

"جورج واشنتون"

## "ناپليون پوناپەرت"

هه رگیز هاوسه رگیزی له گه ل پیاویک مه که که رقی له دایکیه تی، چونکه له کوتاییدا رقی له تۆش ده بیته وه .  
"حیل یئنت"

Home is where your Mom is.

مالّ تهو شوینه یه که دایکی لّیه .

"نه زانراو"

:Remember

Who was the angel who first held  
you in her arms?

Who helped you to take your  
first step?

Who first fed you?

The world calls her a 'Mother'.

له بیرت بیت:

یه که م فریشته کئی بوو له باوه شی گرتی؟

کئی یارمه تیدای مه نگاوی یه که مت باوئی؟

کئی یه که م جار شیر ی پیدای؟

جیهان به "دایک" بانگی ده که ن...

"سانسوش"







Only person who never left me is  
my mom.

ته نیا که سینک که هرگز جی نه هیستم دایکه.  
"جوانسان کوسپهر"

Every successful child is the  
product of an enthusiastic  
mother.

هر موو مندا لیکي سه رکه وتوو به ره می دایکی به  
جوشه.

"رید مارکهام"

A Mother's Love is the language  
of the heart.

خوشه ویستی دایک زمانی دله.

"نه زانراو"

"Of all the rights of women, the greatest is to be a mother."

له ناو هه موو مافه کانی ئافرهت گه وره ترینیان "بوون به دایکه".

"لین یوتانگ"

If a mother believes that her child will succeed, the child will succeed.

ئه گهر دایک باوه پی وابوو منداله که ی سهرکه وتوو ده بیټ، منداله که هه نگاو به رهو سهرکه وتن ده نیت.

"رید مارکهام"

No language can express the  
power and beauty and heroism  
of a mother's love.

هیچ زمانیک ناتوانی میزو جوانی و گه وره یی  
خوشه ویستی دایک دهر بری.

"نیدوین چاپین"

One of a mother's greatest joys  
.is to be imitated by her child

یه کیک له گه وره ترین خوشیه کانی دایک نه وه یه له لایه ن  
منداله که ی لاسایی بکریته وه.

"رید مارکهام"

Mothers can look through a  
child's eyes and see tomorrow.

دايك ده تواني سه يري چاوه گاني منداله كه ي بكاو به ياني  
بييني.

## "ريد ماركهام"

Great mothers know that you can't hire someone to take their place.

دایکہ باشہ کان دہ زائن کہ وا ناکریؔ کہ سیئہ بہ کریؔ بگریؔ  
 بؤ مندالہ کہ ت تا جیی دایکی بگریتہ وہ .

**"رید مارکھام"**

Mothers can see tomorrow in a little child's eyes. A great mother helps the child to see a better future.

دایک ده توانی داهاتو له چاوی منډاله کې ببینی. دایکه  
باشه کان یارمه تی منډاله کانیاں ده دهن تا داهاتویه کی  
باشتر ببینن.

## "نه زانراو"

**The mother's heart is the child's schoolroom."**

**دلى دايك پولى قوتا بخانه ى منداله كه يه تى.**

## "هينري بيچار"

Mother: the most beautiful word  
on the lips of mankind.

دایک: جوانترین وشه ی سهر لیوی بونه وهره .

"جبران خلیل جبران"

Noble mothers guide their  
children with values; encourage  
them to move forward, and open  
doors to their future.

دایکه ره سه نه کان به گرنگیه وه پینمونی منداله کانیاں

ده کهن. هانیاں ده دهن بۆ به ره و پیش چوون، وه

دهرگای داهاتویان بۆ ده که نه وه .

"نه زانراو"

My mother is a poem  
I'll never be able to write,  
though everything I write  
is a poem to my mother.

دايكم ھۆنراوہیہ کہ کہ ھەرگیز توانای نویسنیم نیہ ،  
لہ کاتیڭدا ھەر شتیک کہ دہینوسم ھۆنراوہیہ کہ بۆ  
دایکم .

## "شارفون دۇياچىو"



جوانترین و نه ... جوانترین و نه ... جوانترین و نه ... جوانترین و نه

55

# "Friendship"

## "هاورپیہ تی"



You listen when I have a  
problem  
and help dry the tears from my  
face.

You take away my sorrow  
and put happiness in its place.

گویم بۆ دهگری کاتی کیشم هیه

وه یارمه تیم دهدهی بۆ سرینه وهی فرمیسکی پووم  
خه مه کانم وه لا ده نیی و به خته وهی له شوینی داده نیی  
"ره بچل ئیلایس"

A friend is not the one that will  
kill for you, but the one that will  
die for you.

هاوپی نه و که سه نیه که له پیناوت خه لک ده کوژی.

هاوپی نه و که سه یه که له پیناوت ده مری.

"پیس"

ناتوانین نه و خوشیانه له بیر بکهین که هه مان بوو  
پیکه نین تا نه و ساته ی دهم و چاومان شین هه لده گه را  
گفتوگو سه بارهت به و شتانه ی خوشیمان تیا ده بیینی  
هه ر که س ئیمه ی ناسیبا، وای ده زانی شیتین

# What is a friend? A single soul dwelling in two bodies

ہاورپیہ تی چیہ؟ دوو رۆحه کہ نیشتہ جیی یهك  
حه سته ن.

## "نه‌ریستوتال"

If you're alone, I'll be your shadow. If you want to cry, I'll be your shoulder. If you want a hug, I'll be your pillow. If you need to be happy, I'll be your smile... But anytime you need a friend, I'll just be me."

نه گهر ته نیای، دهم به سیټهرت. گهر دته وی بگری،  
من دهم به په ناگهی نارامیت. گهر باوه شت دته ویت  
دهم به سهرینت. گهر دته وی دلخوش بیت، دهم به  
زهرده خه نه ت. به لام هر کاتیک پیوښت به هاورپیه ک  
بوو، ته نیا خوم دهم...

"نه زانراو"

True friends stab you in the front.

هاورپی راسه قینه له پیښه وه چه قوت لیده دا.

"توسکار وایلد"

A friend is someone who knows the song in your heart and can sing it back to you when you have forgotten the words.

هاوپی نه و که سیه که گورانی ناو دلت بزانی و بشتوانی  
بیلته وه کاتی تو وشه کان له بیر ده که ی...  
"نه زانراو"

Friendship is like standing on wet cement. The longer you stay, the harder it's to leave, and you can never go without leaving your footprints behind.

هاوپییه تی وه ک راوه ستان له سهر چیمه نتوی ته پ وایه ،  
چه ندی زیاتر بمینیه وه ، رویشنت زه حمه تر ده بیت ،  
وه هرگیز ناتوانی برپی به بی جیه یشتنی شوین  
پییه کانت له دوی خوت...

"مزی"

Another month. Another year.  
 Another smile another tear.  
 Another winter and another  
 summer too  
 but there can never be another  
 you

مانگیکی تر، سالیکی تر  
 زه رده خه نه یه کی تر، فرمیسکیکی تر  
 زستانیکی تر، بهاریکی تر  
 هه موئه مانه هه ن به لام تویه کی تر هه رگیز نیه  
 "مادی"

A true friend sees the first tear...  
 catches the second... and stops  
 the third

هاوری راسته قینه فرمیسکی یه که مت ده بینئ و دوه مت  
 ده سریتته وه و سینه مت راده وه ستینئ.  
 "نه جیالیکا"

Of all the friends I've ever met,  
you're the one I won't forget and if  
I die before you do I'll go to  
heaven and wait for you.

له ناو هه موو هاوړيكانم كه تا ئيستا بينيومن، تو نه و  
هاوړپييه ي كه له بيري ناكهم و بهر له توش دهمرم،  
ده چمه به هه شت و چاوه ريت ده كه م...  
"نه زانراو"

When we first talked to each  
other, I knew we would always  
be friends.

Our friendship has kept on  
growing and I'll be here for you  
to the end.

كاتي بۆ يه كه م جار به يه كه وه قسه مان كرد  
ده مزاني بۆ هه ميشه هاوړي ده بين  
هاوړپييه تيمان په رهي سهند  
وه من له كه لټام تا كورتايي

"ره بچل ئيليس"



-Accepts you as you are

- calls you only to say "hello"

-admires all sides of your

-forgives your mistakes

- encourages you to try it again

-says nice things about you

-understands you

- explains things you don't

-walks by your side

-shouts if necessary, if you don't

-raises you spirit.

## هاورپی راسته قینه :

- قبولت دهكا وهك نه وهی كه هه ی.
- متمانه ی پیّت هه یه .
- ته نیا بۆ هه والّ پرسین په یوه ندیت پیوه دهكات .
- بیّ ئومید نابیی له گهلت .
- سه رسامه به هه موو لایه نه كانی كه سایه تیت .
- له هه له كانت ده بورئ .
- یارمه تیت ده دا .
- هانت ده دات تا دوباره هه ولّ بده یته وه .
- جیاوازی له ژبانت دروست دهكات .
- باس له شته باشه كانت دهكات .
- پالپشتیت دهكات .
- لیّت تیّ دهكات .
- راستیه كانت پیّ ده لیّ .
- نه و شتانه ت بۆ پهون دهكات وه كه لیّ تیّ ناگه ی .
- له ته نیشتته وه ده پروا .
- ترست ده په ویّنته وه .
- گهر پیویست كات له سه رت هاوار دهكا , له كاتیكددا
- كه تو گوئی ناگری .
- رۆحیه ت به رز ده كاته وه . "نه زانراو"

Friends are like stars, they come  
and go, but the  
Ones that stay are the ones that  
glow.

هاوړيكان وهك نه ستيره وان, دین و دهرؤن, به لام  
نه وهی كه دهمیننیه وه نه وهیه كه ددره وشینه وه.  
"رؤكسی كوكسیله ر"

A friend is someone who  
understands your past, believes  
in your future, and accepts you  
today just the way you are.

هاوړی نه و كه سیه كه له رابردووت تی بگات, باوه پی  
به داهاتووت هه بیټ و نه مرؤت قبول بگات به و شیوه ی  
كه هه ی.

"نه زانراو"

Walking with a friend in the dark  
is better than walking alone in  
the light.

پياسه کردن له گهل هاورپيهك له تاريكيدا باشتره له  
پياسه کردن به تهنيايی له روناكيدا.

"میلین کیلهر"

Friendship isn't about whom you  
have known the longest... It's  
about whom came, and never  
left your side...

هاورپيه تي نه وه نيه کی بۆ زۆرترین ماوه دهناسنی،  
نه وه يه که کی دیت و هرگیز جیتناهيلايت.

"رافنی"

"A faithful friend is the medicine  
of life."

هاورپیی به وهفا دهرمانی دهردی ژيانه.

"نه پۆکراييا"

It's really amazing when two strangers become the best of friends, but it's really sad when the best of friends become two strangers.

به پاستی شتیکی سه رسوپهینه ره کاتی دوو که سی نامو  
ده بن به دوو باشترین هاورئ، به لام به راستی ناخوشه  
کاتی دوو باشترین هاورئ ده بن به دوو که سی نامو.  
"هیسره کوردیرا"

True friends can see the hurt in your eyes when everyone else is fooled by your smile.

هاوپی راسته قینه نازاره کان له چاوت ده بینئ له کاتی کدا  
نه وانی تر هه موو به زه رده خه نه ت هه لئه تاون.  
"نه زانراو"

If one day you want to cry, just call me. I can't promise I'll make you laugh, but I can cry with you. If one day you want to run away, don't be afraid, just call me. I can't promise I'll make you stop, but I can run with you.

If one day you are bored, just call me. I can't promise I will entertain you, but I can tell you I am bored too.

ئەگەر روژىك ويستت بگرى يەكسەر پەيوەندىم پىۋە  
بكە ، ناتوانم بەلئىنت پىۋە بدم كە وات لىبىكەم پىبىكەنى ،  
بەلام دەتوانم لەگەلت بگرىم . ئەگەر روژىك ويستت پا  
بكەى ، مەترسە يەكسەر پەيوەندىم پىۋە بكە ، بەلئىنى  
ئەۋەت پىۋە نادەم كە بتوانم بتوۋەستىنم بەلام دەتوانم  
لەگەلت پاكەم . ئەگەر روژىك بىزار بویت يەكسەر  
پەيوەندىم پىۋە بكە ، بەلئىنى ئەۋەت پىنادەم دلخوشت  
بكەم بەلام دەتوانم پىت بلىم كەۋا منىش بىزارم .

## "نه زانراو"

Sometimes I wonder what my  
life would be like without you.  
Then I thank God I only have to  
wonder.

هه ندى جار خه يالى ته وه ده كه م ده بى ژيانم چۆن بىٔ  
به بى تو، دوايى سوپاسى خوا ده كه م كه ته نيا خه ياله.  
"نه زانراو"

"False friends are like a shadow,  
they're with you while you're in  
the sunshine, but leave you the  
minute you cross into the  
shade."

هاو پى خراپ وهك سى بهر وايه، كاتى كه  
ده دره وشى بته وه له كه ته به لام كاتى به ره و تاريكى  
ده پوى نيتر جيت دىلى.

"نه زانراو"

A friend indeed is a friend in need.

هاوړپي راسته قينه له کاتي ته نگانه دهرده که وي.  
"په نډيکي نينگليني"

Friendship is the hardest thing in the world to explain. It's not something you learn in school. But if you haven't learned the meaning of friendship, you really haven't learned anything.

هاوړپيه تي قورږستړين شته له جيهان بو پوونکړدنه وه,  
شتيک نيه له قوتابخانه فيري بيت. به لام نه گه ر له  
ماناي هاوړپيه تي نه گه يشتي, تو به راستي فيري هيچ  
نه بووي .

"محمد علي"



When a friend is in trouble, don't annoy him by asking if there is anything you can do. Think up something appropriate and do it.

کاتی که هاورپی به کیشهی هیه، به پرسیارکردنی نهوهی گهر پیویستی به شتیك بیت بیزاری مه که. بیرکه وه شتیکی گونجاو بدوزه وه نه نجامی بده. "نیدگار واتسن"

A real friend is one who walks in when the rest of the world walks out.

هاورپی راسته قینه نه و که سهیه که به ره و پرووت دیت له کاتی که ده موو دنیا لیت دور ده که ویتته وه. "والتر وانچل"

A good friend is a connection to life - a tie to the past, a road to the future, the key to sanity in a totally insane world.

هاورئ باشه کان په یوه نډی نیمه ن به ژیان، به رابردو  
ده مانبه ستنه وه و ریگامان به ره و داهاتوو، کلیلی  
بیرمه ندیمان له دونیای بی نه قلیدا.

"لويس وایس"

A single rose can be my garden... a single friend, my world.

ته نیا گولیک باخچې منه به لام ته نیا هاورئیک دونیای  
منه.

"لیو باسکاگلیا"



Only your real friends will tell  
you when your face is dirty.

ته نیا هاوپی راسته قینه کانت پیتده لئن دهم و چاو  
(پرو) ت پیسه.

"په ندیکی رومانی"

The antidote for fifty enemies is  
one friend.

دهرمانی په نجا دوژمن ته نیا یه ک هاوپییه.

"نه ریسرتال"

The best way to destroy an  
enemy is to make him a friend

باشترین ریگا یو تیکشکاندنی دوژمن نه وه یه بیکه ی به  
هاوپی.

"نیرامیم لینکولن"

75

# "Forgiveness"

## "لیبوردہی"

**وانتشر**

9

The stupid neither forgive nor forget; the naïve forgive and forget; the wise forgive but do not forget.

کەسی بێ میشتک نە لە کەس دەبوری نە لە بیریشی  
دەکا، کەسی ساویلکە لێی دەبوری و لە بیریشی دەکا،  
کەسی هۆشمەند و ژیر لێی دەبوری بەلام لە بیری  
ناکات.

"تۆماس ساز"

I have learned that sometimes  
"sorry" is not enough.  
Sometimes you actually have to  
change.

فیری ئەوە بوومە کە هەندێ کات تەنیا "ببۆره" بەس  
نیه. هەندێ کات تۆ دەبێ بەراستی بگۆڕی.

"کلێر لەندەن"

Forgiving is not forgetting. It's letting go of the hurt.

لېځو شېبون مانای له بیرکړدن نیه. پزگار یوونه له نازار.  
"کاسی"

The weak can never forgive.  
Forgiveness is the attribute of the strong.

مروځی لاواز هر گیز ناتوانی له کس بیوری. لیږورده یی  
تایبه تمه ندی مروځه به هیزه کانه.

"غاندی"

Always forgive your enemies -  
Nothing annoys them so much.

همیشه له دوژمنه کت خوشبه، هیچ شتیک له وه زیاتر  
په ستیان ناکا. ( چاکترین ټوله بو دوژمنه کت  
لېځو شېبونیه تی).

"توسکار وایلد"

که له خه لک ده بورم له بهر نه وه نيه که بى هيژم  
له بهر نه وه ده يان بورم که نه و نه ده به هيژم تا  
له وه تېبگم خه لکى هه له ده که ن.

We achieve inner health through forgiveness- the forgiveness not only of others but also for ourselves.

له ریگه ی لیخۆشبوونه وه ئاسوده یی دهروون به دهست  
دینین\_ ته نیا لیخۆشبوونی ئه وانی تر نا به لکۆ  
لیخۆشبوونی خۆشمان.

**"جوشوا لیمان"**



## "برایان میکجیل"

**"دېزمۇند توتو"**

Why do I always forgive you? I let you call me so many names, I let you treat me like dirt, yet I'm still your friend. Am I stupid? Or am I a good friend?

بۆچی ھەموو کات لیت دەبوورم؟ لێدەگەریم بە چەندین ناو بانگم بکە، لێدەگەریم وەک چلکنیک ھەلس و کەوتم لە گەڵ بکە، لە کاتی کدا من ئیستاش ھاوڕێتم. ئایا من بێ میشم؟ یان ھاوڕێیەکی باشم؟

"نەزانراو"

Forgiveness does not change the past, but it does enlarge the future.

لێخۆشبوون پابردوو ناگۆپی، بەلام داھاتوو بنیاتدەنێ.

"پۆل بۆیس"

Let us forgive each other- only  
then we will in peace.

با له يه کتر خوشبين، چونکه ته نيا ريگه يه بو نه وه ي به  
نارامي بږين.

## "ليو تولستوى"

Never forget the three powerful resources you always have available to you: love, prayer, and forgiveness.

هه رگیز سی سەرچاوهی گرنگی هیز له بیر مه که که  
هه موو کات له بهر ده سستته: عیشق، پارانه وه،  
لێبوردیهی.

## "جاكسون براون"

**لِيَخْوَشِبُون شِيرِينْتَرِين تَوَّلَه يَه.**

## "نيسحاق فریدمان"

کاتی به پاستی که سیکت خوشدهوی، له و شتانه ده پووری که جیگای لی پور دین نه.

## "نه زانراو"

په تکررښه کې لى بوردنې کې سيک وهک نه وه وايه زه هر  
بخوږيت و چاوه ريښې نه وه بکه ي کې ساني تر بمرن .

## "کاری فیشہر"

Sometimes you forgive people simply because you still want them in your life.

هډدی کات زور به ئاسانی له خه لک ده بوری چونکه ده ته ویی له ناو ژیاڼت بن.

"نه زانراو"

I can forgive you for hurting me, but I can never forget!!

ده توانم لیت ببورم له وهی که ئازار تدام، به لام هه رگیز ناتوانم له بیرى که م.

"نه زانراو"

It's easier to forgive an enemy, than to forgive a friend.

لیخو شیبوون له دوژمنه که ت ئاسان تره له لیخو شیبوون له هاوړیکه ت.

"توسکار د وایلد"

My plan is to forgive & forget.  
Forgive myself for being so  
stupid,  
and forget you ever existed..

پلانم لیخۆش بوون و له بیرکردنه:  
له بێ میشتکی خۆم خۆش بێم و تۆ  
له بیرتکه م وهك ئهوهی قهت نهبووبی.

"نه زانراو"

Everyone says that forgiveness is  
a good thing to do ,  
until they have something to  
forgive.

هموو کهس ده لیت لیبۆردهیی شتیکی باشه , تا ئهوهی  
دهگه نه بارودۆخیك که ده بێ لیبۆرده بن.

"نه زانراو"

Sorry may have become "just another word", but with tears it means the world.

"بیوره" ره ننگه ته نیا بیی به ووشه یه کی تر، به لام

له گهل فرمیټسک مانای هه موو دونیا ده گه یه نی.

"نه زانراو"

It's not about who's right or who's wrong, there more important things than that. That's why we have things like apologies and forgiveness.

گرنگ نه وه نیه کی راسته یان کی هه له یه، شتی گرنگتر

له وه هه یه، هر له بهر نه وه شه شتانیکي وهک و "داوای

لیبوردن" و "لیبورده یی" هه ن.

"نه زانراو"





"One of the secrets of a long and fruitful life is to forgive everybody everything before you go to bed"

به ڪيٽ ٺه نهينيه ڪاني ڏيانئڪي دريڙو پر بهرهم نه وهيه  
ڪه ٺه هممو ڪهس بيبوري بهر له وهى بچي ٻڙ خه و.  
"نه زانراو"

If you do not forgive, you're just the same as the person who did the mistake in the first place.

نه ڪهر ليٽورده نه بيت، تو پٽڪ وه ڪ نه وه ڪه سه واي ڪه  
سه رها هه لهى ڪردوه.

"نه زانراو"

# "Love"

**"هوين"**

### **ADVICE:**

- If you were thinking about someone while reading this, you're definitely in Love.

### **ئامۆزگارى:**

ئەگەر لە كاتى خويندەنەوهى ئەوه دا بىر لە كەسىڭ دەكەيهوه، ئەوا تۆ بە راستى لە خوشەويستى داي.  
"نەزانراو"

The worst feeling you'll ever feel is sitting next to the person who means the world to you knowing that you mean nothing to them.

ناخۆشتىن ھەست ئەويە تۆ لە تەنیشەت كەسىڭ دابنىشى كە ھەموو شتىكە بۆ تۆ، ئەو ھەش بزانى كە تۆ ھىچ نى بۆ ئەو.  
"نەزانراو"

If I could give you one thing in life, I would give you the ability to see yourself through my eyes, only then would you realize how special you are to me...

ئەگەر تەوانیبام لە ژيان شتێکت پێ بێخشم، تەوانای  
ئەوێم پێدەبەخشی کە لە چاوەکانی من خۆت ببینی،  
تەنیا بۆ ئەوێ بزانێ کە چەند تاییبەتی بۆ من.  
"نەزانراو"

If you love someone put their name in a circle, not a heart, because hearts can be broken but circles go on forever!

ئەگەر کەسێکت خۆشدەویی ناوەکەیی لە ناو بازنییەک  
دانێ نەک لە دل، چونکە دل دەشکێ بەلام بازنییەکان بۆ  
هەمیشە بەردەوام دەبن...

"نەزانراو"

If you truly love someone, then the only thing you want for them is to be happy....even if it's not with you...

ئەگەر بە راستی کەسیکت خوشبویت، ئەوا دەبێتە نیا ئاواتی ئەو بەخوای کە دل خوش بێت... هەتا ئەگەر لەگەڵ تۆش نەبێت.

"لایەن"

You asked me whose life was more important- yours or mine and I answered "mine"; you walked away angry not knowing that you are my life.

لێت پرسیم ژيانى من گرنگترە یان هی تۆ، لەوە لامدا گوتم ژيانى من: بە تورەییەو پۆیشتی بێ ئەو هی بزانی کە تۆ ژيانى منی.

"نەزانراو"

One of the hardest things in life  
is watching the person you love,  
love someone else.

یەك له ناخۆشتین هەستەكان ئەوەیە تۆ كە سیكەت  
خۆشبووی لە كاتیكدا ئەو كە سیکی تری خۆش دەوی.  
"نەزانراو"

I can live without money, but I  
cannot live without love.

دەتوانم بێ پارە و سامان بژیم بەلام ناتوانم بێ عەشق  
بژیم.

"جودی گارلاند"

Life without love is like a tree  
without blossoms or fruit.

ژیانی بێ عیشق وەك دارێکی بێ گۆل و میوەیە.  
"جبران خلیل جبران"

There is only one terminal  
dignity - love.

ته نیا یه ک نه مری شکومه ند هه یه نه ویش "نه وین" ه.

"هیلین هایس"

A man falls in love through his  
eyes, a woman through her ears.

پیاوان به چاوه کانیاں ده که ونه داوی خوشه ویستی،  
ژنان به گوئییه کانیاں.

"وودر و وایت"

A woman would run through fire  
and water for such a kind heart.

ئافرهت به ناو ئاوو ئاگر دا ده روات بۆ که یشتن به  
دلکی میهره بان.

"شکسپیر"



ترسئۆکه کان توانای ئه وه یان نیه خۆشه ویستی  
پیشاندەن، ئەمە تواناو هیژی ئازا کانه.

There are many in the world that is dying for a piece of bread, but there is many more dying for a little love.

خەلکانىڭى زۆر لەم دونىايە ھەن كە دەمرن بۆ پاروھ  
نانىڭ بە لام خەلکانىڭى زۆر زىاتر ھەن كە دەمرن بۆ  
تۆسقالىڭ خۆشەۋىستى.

**"تیریس"**



Sometimes you need to run  
away just to see who will come  
after you.

هه ندی کات پیویسته پښه بکې ته نیا بوئوی بزانی کی  
به دواته وه دیت.

"لیزا بروکس"

Love does not dominate; it  
cultivates.

نه وین کونترول ناکړی به لکو په ره ده سه نی.

"فرن گه یسی"

At the touch of love everyone  
becomes a poet.

له گهال به ده ست هینانی نه وین هه موو که س ده بی به  
شاعیر.

"نه فلاتون"

ٲه وٲن ژٲانه. گهر له دهستت دا ٲهوا ژٲانت له دهست  
داوه.

**"ليو باسكالجيا"**

له ھەر شوینیک خوشەویستی ھەبێت ژيانیش ھەبە.

## "غاندى"

ئەوین پیکھاتووہ لہ یەک رۆح لہ دوو جەستەدا.

## "نه رستونال"

ئەوين ھەموو شتیکە کە ھەمانە: تاکە پێگایە بۆ  
یارمەتیدانی ئەوانی تر.

## "نه زانراو"

نہوین شتیکی نہ مره: پهنکه پوکاری بگوریٲ، به لام  
که وهه ری هه رگیز نا.

## "نه زانراو"

"Love is the master key that opens the gates of happiness."

نه وين کليلی سهره کی کردنه وهی دهرگای به خته وه ریه .

## "نه زانراو"



The rose speaks of love silently, in a language known only to the heart."

گول به بی دهنگی له باره ی نه وینه وه ده دوی، به زمانیک که ته نیا دل ده یزانی.

"نه زانراو"

Like the measles, love is most dangerous when it comes late in life.

وهك نه خووشی سوریزه، نه وین زور مه ترسیداره کاتی به درهنگه وه دیته ناو زیانت.

"نه زانراو"

When you love someone, all your saved-up wishes start coming out."

کاتی که که سیکت خوشده وی، همه مو نه و ناواتانه ی له ناخت دا هه لنگرتووه دینه ده ری.

"نه زانراو"

"Love is like war: Easy to begin but hard to end."

خۆشەویستی وەك شەڕ وایە : دەستپێکردنی ئاسانە  
بەلام كۆتایی هێنانی زۆر زەحمەتە .

"مێنگن"

Love is the only sane and satisfactory answer to the problem of human existence."

ئەوین تەنھا وەلامێکی ژیرانە و مقنە بۆ كێشەی بوونی  
ئادەمیزاد .

"نەزانراو"



جوانترین وله ... جوانترین وله ... جوانترین وله ... جوانترین وله

103

**"Success"**

**"سەرکەوتن"**

Too many people go through life waiting for things to happen instead of making them happen!

خه لکانیکی نۆر چاوه پێی نه وه ده که ن رووداوه کان  
خۆیان پووبده ن له بپی نه وه ی خۆیان رووداوه کان بپننه  
بوون.

"نه زیند" "

You and your opponent want the same thing. The only thing that matters is who works the hardest for it.

توو دوژمنه که ت هه مان شستتان ده وی. گرن گترین شت  
نه وه یه کامه تان زیاتر کار ده که ن بو نه وه مه به سته .

"نه زانراو"

Only one thing make a dreams impossible; the fear of failure...

ته نیا یه ك شت وا دهكات هیتانه دی خه ونه كان بیی به  
مه حال: "ترس له شکست"

"نه زانراو"

"Ability may get you to the top,  
but it takes character to keep  
you there."

هیزو توانا ره ننگه بتگه یه نیت به لوتکه, به لام  
که سایه تیه کی به هیزی دهوی بۆ مانه وهت له لوتکه.

"جۆن وودن"

There are three ingredients in the good life: learning, yearning and earning.

سیّ خاسیه ت هه ن بو ژیانیکی باش : فیڤیوون،  
ناره زوو، به ده ست هینان.

"کریستوفر مارلزو"

"The difference between failure and success is doing a thing nearly right and doing a thing exactly right."

جیاوازی نیوان سه رکه وتن و شکست، کردنی نه و شته یه  
که تا راده یه ک راسته له گه ل کردنی نه و شته ی که به  
ته وای راسته.

"نیدوارد سایمون"

Success doesn't come to you,  
you go to it.

سەرکەوتن بەرەو تۆ نایەت، تۆ بەرەو سەرکەوتن  
دەرۆی.

"مارفا کولنز"

Successful men are influenced by  
desire for pleasing results.  
Failures are influenced by desire  
for pleasing methods.

پیاوی سەرکەوتوو ئارەزووی بە دەست هێنانی  
نەجامی دڵخۆشکەر کاریگەری لە سەر داناوه. پیاوی  
شکست خواردوو ئارەزووی بە دەست هێنانی شیوازیکی  
دڵخۆشکەر کاریگەری لە سەر داناوه.

"فرانک بریتان"

God gives every bird a worm,  
but he does not throw it into the  
nest.

خودا کرمی داوہ تہ ہہ مور چۆلہ کہ یہ ک بہ لام فریسی  
نہ داوہ تہ ناو هیلا نہ کانیان.

"پہنڈیکی سویدی"

Success depends upon previous preparation, and without such preparation there is sure to be failure.

سەرکەوتن لە سەر ئاماده کاریه کانی پێشوه خته  
وه ستاوه، به بێ ئه و ئاماده کاریانه ش شکست  
مستوگره.

**"كونفو شيوس"**

The secret of success is  
constancy to purpose."

نهینى سه ركه وتن به رده وام بوونى مه به سته كه په .  
"بیتجامین فرانکلین"

Try not to become a man of  
success, but rather try to  
become a man of value

هه ول مه ده ببی به پیاوی سه ركه وتن, زیاتر هه ول بده  
ببی به پیاوی به هاکان.

"نه نیشتاين"

Pray that success will not come  
any faster than you are able to  
endure it.

دوعا بکه سه ركه وتن به و خیراییه نیت که نه توانی  
به رگه ی بگری.

"نیلپیرت هابارد"

Failure is success if we learn from it.

شکست سەرکەوتنە گەر لێوەی فێربین.

"مالکولم فێربیس"

Success is dependent on effort.

سەرکەوتن لە سەر هەڵدان وەستاو.

"سۆفۆکلێس"

I don't know the key to success,  
but the key to failure is trying to  
please everybody.

کلێلی سەرکەوتن نازانم بەلام کلێلی شکست هەڵدانه بۆ  
رازیکردنی هەموو کەس.

"بیل گۆسبی"



Success belongs to those who believe in the power of their ideas...

سەرکەوتن بۆ ئەو کەسانە یە کە باوەڕیان بە بەهێزی  
بیرو پاكانيان هە یە .

"نەزانراو"

I have learned that success is to be measured not so much by the position that one has reached in life as by the obstacles which he has had to overcome while trying to succeed.

ژيان فيري ئەو هە ی کردووم کە پێوانە ی سەرکەوتن بەو  
مەکانە تە ناکرێ کە کە سێک پێیگە یشتوو ه لە ژيان ،  
بە لکو بەو بەر بە ستانە یە پێوانە دە کرێ کە بە سەریان دا  
زال بوو ه لە کاتی هە وٲدان بۆ سەرکەوتن .

"بوکە پ واشنتون"

"مايكل جوردان"

"پای گورنورس"

The secret of success is to know something nobody else knows.

نهیڼی سهرکه وتن نه و په که شتيك بزانی که هیچ که سی  
تر نه یزانی.

"نهریستوتال"

You are successful not because of the number triumphs and honor you have taken but by the number of times you recover from failures.

تو که سیکي سهرکه وتوویی نه که به هوی نه و سهرکه وتن  
و پیژهی که به ده ست هیناوه, به لکو به هوی ژمارهی  
نه و کاتانه ی که شکستی خوت چاک کردو ته وه.

"نه زانراو"

You will never reach your destination if you stop and throw stones at every dog that barks.

هەرگیز ناکهیت به ئامانجی خۆت نهگەر بووهستی و بهرد له هەر سهگیک بگری که دهحهپیت.

"وینستون چەرچل"

Men are born to succeed, not fail

مروڤ بۆ سههرکهوتن له دایک بووه نهک بۆ شکست.

"هینری دهیڤد"

The greatest revenge is to accomplish what others say you cannot do.

که وهرهترین تۆله به دهست هینانی ئه و شتهیه که کهسانی تر دهلێن ناتوانی به دهستی بێنی.

"نهزانراو"

To learn to succeed, you must first learn to fail.

بۆ ئەو هی فێری سەرکەوتن بیت، سەرەتا دەبێت فێری شکست بیت.

"مایکل جۆردن"

The Road To Success Is Always Under Construction.

ڕێگای سەرکەوتن هەموو کات لە ژێر چاککردنەوه دایە.

"نەزانراو"

Behind every successful man is a surprised woman.

لە پشت هەر پیاویکی سەرکەوتوو ئافرەتێک هەیە.

"ناپلیۆن پۆناپەرت"

Do not lower your goals to the height of your abilities. Instead, heighten your abilities to the level of your goals.

ئامانجەكانت نزم مەكەوە بۆ بەرزكردنەوێ تواناكانت،  
بەلكو تواناكانت بەرز بكەوە بۆ ئاستی ئامانجەكانت.  
"نەزانراو"

Every failure made me more confident. Because I wanted even more to achieve things, as revenge, to show that I could...

هەر شكستیك وام لێدەكات زیاتر متمانەم بە خۆم  
مەبێت. چونكە ئارەزووم بۆ بە دەست هێنانی شتەكان  
زیاتر دەبێت وەك تۆلەیهك، بۆ ئەوێ نیشانی بدهم كە  
دەتوانم.

"نەزانراو"

Success in life can never be an accident. It is the result of right decisions at the right time.

Champions are not the people who never fail, but the people who never quit...

سەرکەتن لە ژيان هەرگیز لە خۆوە نایەت. سەرکەوتن  
دەرەنجامی بپریاری گونجاو لە کاتی گونجاو.  
پالەوانەکان ئەوانە نین کە هەرگیز شکست ناخۆن،  
بەڵکو ئەوانە کە هەرگیز بێ ئومێد نابن.

In life, there are no winners or losers...just different ways of playing the game.

لە ژياندا براوە و دۆپاوە نیە... تەنیا شێوازی جیاواز هەیە  
بۆ یاریکردن.

"نەزانراو"

The hardest part of every day is waking up and asking myself if I'm ready to try to make myself better than I was yesterday.

ناخوشتريڻ به شي پوڙ نه وه په كه به ياني له خه وهستم  
وله خوځم بپرسم نايا تامادهم وا له خوځم بكم كه له  
دوښتۍ باشتريڻ بم.

"نه زانراو"

Success is like a drug. Once you achieve it, you always want more.

سهرکه وتن وهك ماده ي بيهوشكړ وايه. په كجار به  
دهستت هيتا، به بهرده وام تاره زووي زياتر دهكه ي.

"نه زانراو"



The road to success is dotted with many tempting parking spaces...

پڙڳاي سهرڪه وٽن به ڇهندين خالي وهستاني بيٺارڪهر  
گهراوه.

## "نه زانراو"

Success is the courage to try...

سەرکەتن ئازایەتیه یۆهە ولدان.

## "نه زانراو"

Let your heart rule your emotions, but let your mind rule your actions.

با دلت بریار له سهر ههسته کانت بدات به لام با میشتک  
بریار له سهر کرده وه کانت بدات.

## "نه زانراو"

The steps to success are simple.  
Decide what you want.  
Determine the price. Pay the  
price.

قوناغه کانی سهرکه وتن زور ئاسانه . بریار بده که چیت  
دهوئ. به هاکی دیاریکه . به هاکی (باجه کی) بده .  
"بارکه پرهنت"

Some people dream of success...  
while others wake up and work  
hard at it.

هه ندی خه لک خه ون به سهرکه وتنه وه ده بینن... له و  
کاته ی که سانی تر له خه وه لدهستن و کار بو  
سهرکه وتن ده کهن.

"نه زانراو"

Nothing is impossible. For if you have a vision in your mind, act to achieve your picture, the picture will turn into reality. And you will have proven that impossible is nothing.

هیچ شتیک مه حال نیه. نه گهر شتیکت وینا کردوه له  
ناو میشتک, کار بکه بۆ به دهست هینانی وینه که ی,  
نهم وینه یه ده بیته به راستی. وه نه وه ده سه لمیتی که  
مه حال بوونی نیه.

"نه زانراو"

Your determination today will lead to your success tomorrow.

سوور بوونی نه مروت ده بیته هه وینی سه رکه وتنی  
به یانیت.

"دانتي"

In order to succeed, your desire for success should be greater than your fear of failure.

بۆ ئهوهی سهريکه ویت پښوښته ئاره زووت بۆ  
سهريکه وتن گوره تر بښت له ترست بۆ شکست.

"بیل کرسبی"

Our greatest glory consists not in ever falling, but in rising every time we fall."

گوره یی ئیمه نه وه نیه که ههريگیز نه که وین، به لکو  
هه لسانه وه یه له هه ر کاتی که ده که وین..

"نه زانراو"

If you never fell, how would you learn to rise?

نه که ر ههريگیز نه که وی، چۆن فیڤی هه لسانه وه ده بی؟  
"میچیل گراندی"

# "Kindness"

## "مېھرهبانی"

God won't ask what you did to help yourself, but will ask what you did to help others.

خودا پرسياري نه وټه لي ناکا چیت کرد بۆ يارمه تيدانی  
خوت، به لام پرسياري نه وټه لي ده کا که چیت کردووه  
بۆ يارمه تيدانی که سانی تر.

"نه زانراو"

God won't ask what you did to protect your rights, but will ask what you did to protect the rights of others.

خودا پرسياري نه وټه لي ناکا چیت کرد بۆ پاراستنی  
مافه کانی خوت، به لام پرسياري نه وټه لي ده کا که  
چیت کردووه بۆ پاراستنی مافی که سانی تر.

"نه زانراو"

Kindness is loving people more than they deserve.

مېهره بانى خوشويستنى كه سانى تره زياتر له وهى كه  
شايه نiane .

"جوزيف جوبيرت"

Be kind to unkind people- they need the most.

له كه ل نه وانه مېهره بانبه كه مېهره با نين چونكه زياتر  
له هه موو كه س پتويستيان پييه .

"ناشلى بريليان"

Be kind, for everyone you meet in fighting the harder battle.

مېهره بانبه هه تا له كه ل نه و كه سانى كه له گوره پانى  
قورسترين شهر دا چاوت پييانده كه وي.

"نه فلاتون"

I have learned silence from the talkative, toleration from the intolerant, and kindness from the unkind; yet, strange, I am ungrateful to those teachers.

بئى دەنگى لە زۆر پەۋەكانەۋە فېربووم، ئارامگرتن لە  
بئى ئارامەكانەۋە فېربووم، مېھرەبانى لە دڭرەقەكانەۋە  
فېربووم، ئىستاش سەيرە كە سوپاسگوزارى ئەۋ  
مامۇستايانە نېم.

## "جبران خليل جبران"

Kindness is ever the begetter of kindness.

هه‌میشه میهره‌بانی هوکاری میهره‌بانیه.

## "سوفوکلېس"



Kindness is in our power, even  
when fondness is not.

ميهرباني هيڙو وڙه مانه، هه ٿا نه گهر نه ويندائين  
بيوني نه بيت.

"سامويل جونسن"

Kindness is like snow- it  
beatifies everything it covers.

ميهرباني وهڪ به فروايه، هه موشتي جوان دهڪا  
کاتي ڪه دايد پوشتي.

"نه زانراو"

Kindness is a language the deaf  
can hear and the blind can see.

ميهرباني زمانتيڪه ڪه ڪه ڀه ڪان دهيبستن و ڪوڀر ڪان  
دهيبستن.

"مارڪ توئين"





One of the greatest gifts you can give to anyone is the gift of your attention.

يەككە لە و گەورەترین ئەو دیاریانەى كە دەتوانى بیدەى  
بە كەسێك ئەو یە بایەخى پێیدەى.

"نەزانراو"

The best index to a person's character is (a) how he treats people who can't do him any good, and (b) how he treats people who can't fight back.

باشترین پێوانە بۆ زانینی كەسایەتى كەسێك:

۱- چۆن هەلس و كەوت لە گەڵ ئەو كەسانە دەكەات  
كە هیچ چاكەىەكیان بۆ ئەو نیە.

۲- چۆن هەلس و كەوت لە گەڵ ئەو كەسانە دەكەات  
كە ناتوانن بەرگرى بكەن.

"نەزانراو"

Act of the day (one for every day of the week):

make someone smile

say hello to a stranger

help someone for nothing in return

do something to make you smile

let a friend know how much they mean to you

send a message of love to family

بۆ ھەر پۈژىك له پۈژەكانى ھەفتە بەم شىۋەيە كار بكە:

كەسەك بە پەكەنەن بێنە

سلاو له كەسەكى نەناسراو بكە

يارمەتى كەسەك بدە بە بى ھېچ بەرامبەرەك

لەكەپى با ھاوردیەكت بزانی كە چەند گرنگە بۆ تۆ

نامەيەكى پەر لە خۆشەويستى بۆ خانەوادەكەت بنێرە.

"نەزانراو"

When you dig another out of their troubles, you find a place to bury your own.

كاتى كەسىك لە كېشەكانى دەردىنى، شوپىنىك  
دەدۈزىيەو بۆ ناشتى كېشەكانى خۆت.

"نەزانراو"

Treat everyone with politeness, even those who are rude to you - not because they are nice, but because you are.

بە ئەدەبەو ھەلس و كەوت لەگەل ھەموو كەس بگە،  
ھەتا ئەوانەش كە بى پەوشتن بەرامبەرت، لەبەر ئەو نا  
كە ئەوان پەووخۆشن، لەبەر ئەو ھى تۆ وای.

"نەزانراو"

Kind words can be short and  
easy to speak, but their echoes  
are truly endless.

قسەى خوښ ناسان و كورته بۆ گوتن به لام كاريگه ريان  
به راستى بى كوتاييه .

"تيريسا"

Remember that whenever you  
give, do it with the intention of  
pleasing God; without any hope  
for fame, respect or reward from  
others.

له بىرت بىت هه رشتىك كه دهيه خشى به نيازى  
رازىكردنى خودا بيه خشه : بى نه وهى به هيوای ناويانگ  
و ريزو خه لات بىت له مروفه كان .

"نه زانراو"

Kind words do not cost much.  
Yet they accomplish much.

قسەى خوش زۆرى تى ناچىت له كاتىكدا زۆرى ئى  
به دهست دىنى.

## "ياسکان"

There is only one way of not hating those who do us wrong, and that is by doing them good.

ته نيا ڀڳايهڪ ٻڙ ٺهه وي ڀڳمان له وانه نه ٻيٽه وه ڪه  
خراپه مان به رام بهر ده ڪا ٺهه ويه ڇاڪه يان له گهل بڪه ين.  
"هٽنري ٺه ميل"

Kindness is a best heroism.

**میهره بانی باشتین قاره مانیه تیه .**

## "نه زانراو"





A person's true wealth is the good  
he or she does in the world."

سامانی راسته قینه ی هر مرؤفیک ئه و چاكانه یه كه  
ده یكات له دونیادا.

"موحه مه د (د.خ)"

The best way to find yourself is  
to lose yourself in the service of  
others."

باشترین پێگا بۆ دۆزینه وه ی خۆت، ونکردنی خۆته له  
خزمه تی ئه وانی تر.

"غاندی"

Compassion is the chief law of  
human existence.

به زه یی پێسای سه ره کی بوونی ئاده میزاده .

"نۆسترفسکی"

Respect others if you want  
others to respect you.

ګر ده ته وی که سانی تر پږت بګرن نه وای پږیان بګره .  
"نه زانراو"

Harsh words break no bones but  
they do break hearts.....

قسه په قه کان نیسک ناشکیږن به لام دل ده شکینن .  
"نه زانراو"

Words of kindness are more  
powerful than cruel swords.

وته میهره بانه کان (خوشه کان) زور له شمشیر تیر ه کان  
به هیژ ترن .

"نه زانراو"

One kind word can warm three winter months.

يەك قسەى خۆش دەتوانى سى مانگى زستان گەرم کاتەوہ .

"پەندىكى ڏاڭىنى"

Kindness is like sugar, it makes life taste a little sweeter.

مىهرەبانى وەك شەكر وایە , تامى ژيان خۆشتر دەكات .  
"كارلا يىڭى"

Kindness is global word that can be translated in black and white.

مىهرەبانى وشەيەكى جىهانىە كە دەتوانى بەرەش و سېى وەربگىردى .

"مىنى"

جوانترین وٲه ... جوانترین وٲه ... جوانترین وٲه ... جوانترین وٲه ... جوانترین وٲه

139

**"Happiness"**

**"به خٲه وه ری"**

Each morning when I open my eyes I say to myself: I, not events, have the power to make me happy or unhappy today. I can choose which it shall be. Yesterday is dead, tomorrow hasn't arrived yet. I have just one day, today, and I'm going to be happy in it.

هموو به یانیه ک که چاوم ده که مه وه به خوّم ده لیم:  
خوّم ده توانم وا له خوّم بکه م نه مړو دلّ خوښ بم یان  
دلّ ته نگ بم نه ک رووداوه کان. ده توانم هه لېږم کامه یان  
بم. دویښی مرد، به یانی هیشتا نه هاتووه. ته نیا به ک  
روځم هه به "نه مړو" وه من تیايدا دلّ خوښ ده بم.  
"مارکس"



Being happy doesn't mean you're perfect. It just means you've decided to look beyond the imperfections.

به خته وه ربوونت مانای نه وه نیه که تو که سیکی  
نمونه یی. مانای نه وه یه که تو برپارت داوه  
سهیری دواوه ی که م و کوپیه کان بکه ی.

"ئیندیانا"

Nobody can take away your pain... so don't let anyone take away your happiness

هیچ که سیك ناتوانیت نازاره کانت لی دوورخاته وه...  
بویه ریگه به هیچ که س نه ده ی به خته وه ریت لی  
دوورخاته وه.

"نه زانراو"



"For once in my life, I don't have to try to be happy. When I'm with you, it just happens.

تەنیا بۆ يەك جار لە ژيانم دا پێويستم بەو نەههول  
بدهم بۆ ئەوێ خۆشحال بێم. کاتێ لەگەڵ تۆم يەكسەر  
خۆشحال دەبم.

"نەزانراو"

"Just keep smiling and pretending you're happy, and then maybe after you've convinced everyone else that you are, you can convince yourself"

پێبکەنەو خۆت وا نیشانده که تۆ بەختەوهری، پەنگە  
دوای ئەوێ بپروات بە هەموو کەس هینا که تۆ  
بەختەوهری، بتوانی بپروا بە خۆشت بێتی.

"نەزانراو"

Smart people know their strengths, but happy people are the ones who have accepted their flaws.

مروغه زیره که کان میزی خویان ده زانن، به لام  
به خته وهره کان نه وانن که نه نگیه کانی خویان قبوله.  
"کیمو"

Happiness is when what you think, what you say and what you do are in harmony.

به خته وهری نه و کاته یه که تو بیرکرنه وه و قسه و  
کردارت وه ک یه ک بیّت.

"غاندی"

Happiness is not an absence of problems; but the ability to deal with them.

به خته وهری مانای نه بوونی کیشه نیه , به لکو توانای  
خو گونجاندنه له گه ل کیشه کان.

"جاکسون براون"

You have to be sad sometimes, because if you aren't you forget how wonderful it is to be happy.

هه ندی کات پټو یسته خه مبارییت, بو نه وهی بیرت  
نه چیت که به خته وهری چه نده خوشه .

"نه زانراو"

The best way to cheer yourself up is to try to cheer somebody else up.

باشترین ریکا بۆ دلخۆش کردنی خۆت دلخۆشکردنی  
که سیکێ تره .

"مارك تواین"

The only way to avoid being miserable is not to have enough leisure to wonder whether you are happy or not.

تهنها ریکا بۆ ئهوهی دوورکهویهوه له دلتهنگی بوونی  
کاتی بهتال نیه بۆ ئهوهی بزانی که تۆ دلخۆشی یان  
نا .

"بیژنارد شو"

People don't notice whether it's winter or summer when they're happy.

کاتى ځه ټک د ټڅوښن ټيټيڼى ټوه ناکه ن هاوینه یاخود  
زستان.

"ټه نټرنى چيڅوف"

Happiness is when what you think, what you say, and what you do are in harmony.

به ځته وهرى ټه و کاته يه که پټتوايه ټه وهى ده يکه يى و  
ټه وهى ده يټي گونجاوه.

"غاندى"

When a man has lost all happiness, he's not alive. Call him a breathing corpse.

کاتې مړو ته واوی به خته وهری ون دهکات، نه وا چیر نازی،  
به جهسته یه کی مردو بانگی بکه که هه ناسه ددهات.  
"سوفو کلیس"

To be stupid, selfish, and have good health are three requirements for happiness, though if stupidity is lacking, all is lost.

که مژه یی و خوږه رستی و ته ندروستی به کی باش، سی  
پیویستی به خته وهری ون، له کاتیکا نه که ر که مژه یی  
که م بوو نه وا هیچی بوونی نیه.

"ګرستانه فلویبیرت"

Happiness depends upon  
ourselves.

به خته وهری له سهه ر خومان وه ستاوه .

"نهریستوتان"

Happiness: a good bank account,  
a good cook and a good  
digestion.

به خته وهری: حسابیکی بانکی باش، خواردنیکي باش و  
مه رس کردنیکي باش.

"ژان ژاک روسو"

The most happy the one who  
made the most people happy."

دلخوشترين كه سهه كان نه وانه كه زوړترين كه س  
دلخو ش ده كه ن.

"ماركس"

Happiness is the meaning and the purpose of life, the whole end and human existence.

به خته وهری ماناو مه به سستی ژیان و کوتایی و بوونی  
ناده میزاده .

"نه رستوتان"

Thousands of candles can be lit from a single candle, and the life of the candles will be not shortened, happiness never decreases by being shared.

هه زاران مۆم به هوی یه ک مۆمه وه داده گیرسی، ته مه نی  
ئه و مۆمه ش که م ناکاته وه، به خته وهری که م ناکات به  
به شدار پیگردنی که سانی تر.

"بودا"



Nothing can bring you happiness  
but yourself.

ھېچ شىئە ئاتىۋاننى بەختە ۋەرىت بۇ بىئى، تەنیا خۆت  
نەبى.

ئىمىرسون

To be happy with a man you  
must understand him a lot and  
love him a little. To be happy  
with a woman you must love her  
a lot and not try to understand  
her at all.

بۇ ئەۋەى لەگەل پىياۋ دلخۆش بى دەبى زۆر لىئى  
تېگەبى ۋ كەم خۆشتىۋىت. بۇ ئەۋەى لەگەل ئافىرەت  
دلخۆش بى دەبى زۆر خۆشتىۋىت ۋ بە ھېچ  
شىۋەيە كىش ھەۋل مەدە لىئى تېگەبى.

"ھىلېن راولاند"

Everyone smiles in the same language.

هه موو مروځه کان به يه ک زمان پيډه که نن.

"نه زانراو"

Happiness will never come to those who fail to appreciate what they already have.

به خته وهری هه رگيز بو نو که سانه نايه ت که سو پاسگو زار نين له هه مبه ر نو و شتانه ی که هه يانه .

"نه زانراو"

Happiness sneaks through a door you didn't know you left open.

به خته وهری به دزيه وه له و ده رگايه ديته ژوروی که نه تده زانی به کراوه یی جيت هيشتووه .

"چون باری موږ"

Success is not the key to happiness. Happiness is the key to success. If you love what you are doing, you will be successful.

سەرکەوتن کللی بەختەوهری نیه . بەختەوهری کللی  
سەرکەوتنه . ئەگەر ئه و کارهت خوێش بویت که دهیکه ی  
ئه و سەرکەوتوو ده بیت .

"میرمان کین"

Today I'm happy because I realized how lucky I am for everything that I have. Today I am happy because I don't have any reason not to be.

ئه مرق بهخته وهرم چونکه بۆم ده رکهوت به به ختم بۆ  
ئه و شتانه ی که هه مه . ئه مرق بهخته وهرم چونکه هه ی  
هۆکارێک نیه له بهخته وهره ریم دوورخاته وه .

"نه زانراو"

If someone does not smile at you, be generous and offer your own smile. Nobody needs more a smile than the one that cannot smile to others.

نه گەر كه سټك به پرووت دا پټنه كه نى، مېهره بان به  
له گه لى و به پړوى دا پټيكه نه. هيچ كه س زياتر له و  
كه سه پټويستى به پټيكه نين نيه كه ناتوانى به پړوى  
كه سانى تر دا پټيكه نى.

"نه زانراو"

'Happiness is like the rainbow - it comes suddenly, and before you can enjoy it - it disappears'...

به خته وه رى وه كه په لکه زيرينه وايه - له ناکاو ديت و  
به ر له وهى خوشى لى ببينى ون ده بيت.

"نه زانراو"



Happiness is not a mood... it's a Decision

به خته وهری میزاج نیه به لکو بریار دانه.

"نه زانراو"

Worry doesn't help tomorrow's troubles, but it does ruin today's happiness.

دلته نگی یارمه تی کیسه کانی به یانیت نادات، به لام

به خته وهری نه مپوت له ناو نابا .

"نه زانراو"

Happiness is in your hand. It's your choice whether you want to use it or not.

به خته وهری له ناو دهستی خوته. هه لېژاردنی خوته که

نایا ده ته وی یا خود نا.

"ویلسون که نه دی"

# "Faith"

## "متمانہ"

Just because you can't see it  
doesn't mean it isn't there. You  
can't see the future, yet you  
know it will come; you can't see  
the air, yet you continue to  
breathe.

ته نیا له بهر نه وهی نایبینی مانای نه وه نیه که بوونی  
نیه. ناتوانی داهاتوو ببینی له کاتیکدا دهرزانی که دیت،  
ناتوانی ههوا ببینی له کاتیکدا بهردهوامی له  
هه ناسه دان.

"کلیر له نډه ن"

First have faith in those around  
you, but most importantly  
always have faith in yourself!

سه ره تا متمانه ت به و شتانه هه بیټ که له ده ورته، به لام  
له هه مووی گرنکتر متمانه ت به خۆت هه بیټ.

"نه زانراو"



"I don't pray for God to take my problems away, I pray only for God to give me the strength to go through them."

دوعای نه وه ناکه م خوا کیشم لى دوورخاته وه, ته نیا  
دوعای نه وه ده که م که هیزی نه وه م پى ببه خشى  
له که ل کیشم کان بروم.

"نه زانراو"

if you believe in something don't let anyone take it away from you don't let anyone put you down about it. Follow your dream until you have achieved it.

ګر باوه پت به شتيک هه بوو ريګه به هيچ که س نه دهى  
ليتى دوورخاته وه, به دواى خه ونه کانت بکه وه تا نه و  
کاتهى ده يکهى به راستى.

"نهمى بله نت"

## "نه زانراو"

## "مارلين مونرو"

Trust God, because only he holds  
the key to your future.

باوه پت به خودا بیټ، چونکه ته نیا ته و کلیلی داهاتوی  
پییه.

"لیندز"

Humor comes from self-  
confidence.

کالتو گه پ له متمان به خوبونه وه دیت.

"ریتا براون"

Hope is hearing the melody of  
the future. Faith is to dance to it.

هیوا گوئ بیستبونی گورانی داهاتوه. متمان سه ما  
کردنه له گه لی.

"نه زانراو"

Who has confidence in himself will  
gain the confidence of others.

ئەو كەسەى متمانهى بە خۆيەتى متمانهى كەسانى  
تريش بە دەست دىنى.

"لا زائد"

If you doubt yourself, then indeed  
you stand on shaky ground.

كەر گومانەت لە خۆت هەيە، مانای وایە تۆ لە سەر  
زەویەكى لەرزۆك وەستاوى.

"هينريك ئيبسين"

One important key to success is  
self-confidence.

يەكێك لە گەرنگترین كلیلەكانى سەرکەوتن متمانه  
بە خۆبوونە.

"ئارسەر ناشى"

Anyone who ever gave you  
confidence, you owe them a lot.

هه ركه سىك متمانهى پيپه خشىوى ئهوا زۆرى قهرزارى  
ئهوى.

"ترومان كاپوت"

All of us have wonders hidden in  
our breasts, only needing  
circumstances to evoke them

هه موومان ئارهزوى شاراوهمان له زۆر سینهمان ههیه,  
تهنیا پێویستی به بارودۆخیکی گونجاوه بۆ  
دهرخستنى.

"چارلس دیکنز"



Nobody can make you feel  
inferior without your consent.

هیچ کەسێک ناتوانی وات لێبکات هەست بە کەمی  
بکەیت بێ رەزامەندی خۆت.

"ئیلینۆر روسوفیلت"

We have to learn to be our own  
best friends because we fall too  
easily into the trap of being our  
own worst enemies.

دەبێ فێری ئەوە بین بێین بە باشترین هاوڕێی خۆمان  
چونکە زۆر بە ئاسانی دەکەوینە ناو تەلەیی بوون بە  
خراپترین دوژمنی خۆمان.

"رۆدریک سۆرپ"

Don't you ever think that we are strong enough to face our problem We are weak and fragile and absolutely we need GOD.

مه‌رگیز وا بیر نه‌که‌یه‌وه که ته‌واو به‌هیزی بۆ پووبه‌روو  
بوونه‌وه‌ی کیشه‌کان. ئیمه بیّ هیزو شکست خواردوین و  
بیگومان پیویستمان به خودایه.

"نه‌زانراو"

You can do what you have to do, and sometimes you can do it even better than you think you can.

ده‌توانی نه‌وه بکه‌ی که ده‌ته‌ویت, وه هه‌ندی کاتیش  
ده‌توانی باشتر له‌وه بکه‌ی که بیری لیده‌که‌یه‌وه.

"نه‌زانراو"



It took me a long time not to  
judge myself through someone  
else's eyes."

کاتیکی زوری ویست تا له چاوی کهسانی تره وه خوځم  
مه لنه سه نگیښم.

"سالی فیلد"

Ponder on this:

"If you think something is true  
about someone just because  
everyone else believes it, then  
you are not thinking!"

له وه پامینه:

"نه گهر وا بزانی شتیك راسته ته نیا له بهر نه وه ی

کهسانی تر له و باوه پوه دان، که وایه تو بیر ناکه یه وه"

"نه زانراو"

You look behind you and regret...  
 You look before you and worry...  
 Look ABOVE and have FAITH!!

سەیری دواوە دەکەیی و پەشیمانی...

سەیری پێشەوێ دەکەیی و پەریشانی...

سەیری سەرەوێ بکە و متمانهت هەبێ...

"نەزانراو"

Worry looks around, Sorry looks  
 back, and Faith looks up.

مروۆفی پەریشان سەیری دەورووبەر دەکات، مروۆفی

چارەپەش سەیری دواوە دەکات، مروۆفی بە متمانه

سەیری سەرەوێ دەکات.

"نەزانراو"

Watch your dreams, sometimes  
they come true.

چاودڻي خه ونه کانت بکه، هه ندي جار ده بن به راستي.  
"نه زانراو"

Always begin with believing.

همو کات به باوه روه ده ست پيڳه.

"نه زانراو"

Everything happens for a reason,  
we just have to accept the truth  
without losing our faith!

له پشت هر پوډاويک هؤکاريک هه به، ته نيا پيويسته  
راستيه کان قبول بکه ين به بي نه وهی متمانه له ده ست  
بده ين.

"نه زانراو"

God opens millions of flowers,  
without forcing the buds. It  
reminds us not to force anything,  
for things happen in the right  
time.

خودا ملیونان گول ده کاته وه، بی نه وهی خونچه کان  
ناچار بکات. نه وه مان بیر ده خاته وه که هیچ شتی  
ناچار نه کهین، چونکه شته کان له کاتی خوئی  
پووده دهن.

"نه زانراو"

Everything Happens for a  
Reason.. But it takes some time  
to know it!!

له پشت هر پووداوێک هۆکارێک ههیه... ته نیا هه ندی  
کاتی دهوێ تا بیرانین.

"نه زانراو"

جوانترین و نه ... جوانترین و نه ... جوانترین و نه ... جوانترین و نه ... جوانترین و نه ...

171

# "Wisdom"

## "زانای"

وانتر

وانتر

Our character is what we do  
when we think no one is looking.

که سایه تی ئیمه له و کارانه په نگه داته وه که دهیکه یڼ  
کاتې هیچ کهس نامانښینیت.

"نه زانراو"

Appear weak when you are  
strong and strong when you are  
weak.

بی هیڅ خوت دهرخه کاتې به هیڅی و به هیڅ خوت  
دهرخه کاتې بی هیڅی.

"نه زانراو"

Knowledge speaks, but wisdom  
listens.

زیره ک قسه دهکات به لام زانا گوئ دهگری.

"جیمی هنریکس"



There is wisdom of the head, and  
wisdom of the heart.

زانایی عقل ههیه و زانایی دلّیش ههیه .

"چارلز دیکنز"

Wisdom is not wisdom when it is  
derived from books alone.

ئهو زاناییه زانایی نیه که ته نیا له کتّیبه کانه وه  
وه ربگیریت .

"هئره یس"



Wisdom is the supreme part of happiness.

زانایی به رزترین به شی به خته وهریه .

"سرفوکلپس"

Wisdom, compassion, and courage are the three universally recognized moral qualities of men.

زانایی و به زهیی و نازایه تی سیّ خاسیه تی ناسراوی  
جیهانی نه خلاقیه تی پیاون .

"کونفوشیوس"

A child can ask questions that a wise man cannot answer.

مندال پرسپاری وا دهکات که زانا ناتوانی وه لام داته وه.  
"نه زانراو"

The art of being wise is the art of knowing what to overlook

هونه ری ژیریوون بریتیه له زانینی چۆنیه تی چاوپۆشی  
کردن.

"ویلیم جهمیس"

Good people are good because  
they've come wisdom through  
failure.

مروغه باشه کان باشن چونکه له ریگه ی شکسته کانیوه  
ژیریان به ده ست هیناوه.

"ویلیام سټوډیان"

The fool doth think he is wise,  
but the wise man knows himself  
to be a fool.

مروغی که مژه خوی پی زانایه به لام مروغی زانا خوی به  
که مژه پیشان ده دات.

"شکسپیر"

A wise person knows that there is something to be learned from everyone...

مروفي زانا ده زانيت كه ده بيت له ههركه سيكه وه شتيك  
فيربيت.

"نه زانراو"

"You can tell whether a man is clever by his answers. You can tell whether a man is wise by his questions."

مروفي زي رهك له ريگه وه لامدانه وه پرسیاره كان  
دهرده كه ويت، به لام مروفي زانا له ريگه وه  
پرسیارانه كه ده يكات دهرده كه ويت.

"نه زانراو"

Honesty is the first chapter in  
the book of wisdom.

پاستگویی به شی به که می کتبی زانایه .

"توماس جیفرسون"

Some people think before they  
speak. Some people speak  
before they think. But the smart  
ones just smile and nod...

هه ندی خه لک بیر ده که نه وه بهر له وهی قسه بکه ن .

هه ندی خه لک قسه ده که ن بهر له وهی بیر بکه نه وه .

به لام مروفی ئاقل ته نیا زه رده خه نه ده کات و سه ر

ده له قینی .

"نه زانراو"

The doors of wisdom are never shut.

دهرگای زانایی هه رگیز دانا خریت.

"بیتجامین فرانکلین"

The older I grow the more I distrust the familiar doctrine that age brings wisdom.

چەندی بەرەو تەمەن دەپۆم ئەوەندە زیاتر نادروستی  
ئەو بیروباوەرە ناسراوەم بۆ دەردەکه ویت کە گوایه  
تەمەن زانایی دینێ.

"میتکن"

The only true wisdom is in  
knowing you know nothing.

زانا ترين كه س ئه و كه سه يه ده زاننيت كه نازاننيت.

"سوقرات"

Two people can damage a  
society: the one who knows and  
doesn't talk and the one who  
doesn't know and talks...

دوو جوړ مروږه كومه لگه تيكده دهن: كه سيك كه ده زانن

و قسه ناكات, وه كه سيك كه نازانن و قسه ده كات.

"نه زانراو"

Don't let someone create you,  
because they might just destroy  
you...

پینگه به هیچ کس نه دهی تۆ دروست بکات، چونکه  
له وانه شه تیکتبشکینن.

"نه زانراو"

The secret of creativity is  
knowing how to hide your  
sources...

نهینی داهینه ر نه وهیه که بزانی چۆن سه رچاوه کانت  
ده شارپته وه.

"نه نیشتاين"



"To know that you know and to know that you don't know - that is real wisdom."

زانینی ٲه وهی که دهیزانی و زانینی ٲه وهی که نایزانی  
زانایی راسته قینه یه .

"کونفلر شپس"

There is no gain without pain.

هیچ شتیک به دهست نایهت بی ٲه وهی ٲازاری بٲ  
بچیژی .

"په ندیکی ٲینگیزی"

Rather fail with honor than  
succeed by fraud.

شكستىك بە سەربەرزى باشتە لە سەرگەوتنىك بە فىل  
و تاوان.

"نەزانراو"

Knowing others is wisdom,  
knowing yourself is  
Enlightenment...

ناسىنى كەسانى تر زاناىيه، ناسىنى خۆت پۆشناىيه.

"نەزانراو"

زۆربەى خەلك بەهيزترن له وهى كه دهيزانن. ته نيا زۆر  
كات له بىر دهكەن بىروايان بهمه هه بێت.

## "نه زانراو"

ترس نهو شتهیه که ده توه سستی... نازیاهی تی نهو  
شتهیه که به رهو پیشت ده بات.

## "نه زانراو"

I complained because I didn't  
have shoes until I saw someone  
without feet.

گله یی نه وه م ده کړد که پیلوم نیه تا نه و کاته ی  
که سیکم بیني که قاچی نه بوو.

"دیل کارنگی"

Broken wings are not useless,  
because they still hold the  
memories of being able to fly.

باله شکاوه کان بی سوود نین، چونکه هیشتا نه و  
بیره وهریانه ی ه لگرتووه که ده توانیت پیی بفریت.

"نه زانراو"

To understand the heart and mind of a person, look not at what he has already achieved, but at what he aspires to.

بۆ تیگەیشتن له بیرو دلی هەر کهسێک، سهیری نهوه مه که که چی به دهست هیناوه، به لکو سهیری نهوه بکه که دهیهوی به دهستی بینی.

"جبران خلیل جبران"

The difference between a successful person and other is not a lack of strength, not a lack of knowledge, but rather in a lack of will...

جیاوازی نیوان مروفی سهرکه وتوو خه لکانی تر، نه بوونی هیژ یان زانیاری نه، به لکو که می ئیرادهیه.

"نه زانراو"

It is not whether you get knocked down; it is whether you get up...

گرنگ نه وه نیه که که وتی گرنگ نه وه یه هه لسیته وه.

"لینین"

A fool will learn nothing from a wise man, but a wise man will learn much from a fool...

مروڤی که مژه هیچ شتی که له زانا فیترنابیت، به لام مروڤی

زانا زور شت له مروڤی که مژه فیتر ده بیت.

"نه زانراو"



Academy

